

## Nederlands

# Je kind mag naar school.

## Moet het al zindelijk zijn?

**Een kind dat nog luiers draagt, mag naar school. Elk kind ontwikkelt zich op zijn tempo. Zindelijk worden is net als leren lopen en spreken: het ene kind leert het snel, het andere neemt er zijn tijd voor. Laat je kind thuis zeker al oefenen om het potje of het toilet te gebruiken als het daaraan toe is.**

### 10 tips om je kind op het potje te leren gaan:

- 1 Een kind is klaar voor potjestraining als zijn pampers regelmatig twee uur droog is. Op de leeftijd van 2,5 jaar zijn niet alle kleuters er klaar voor. Als je kind op 3,5 jaar overdag nog niet droog is, raadpleeg dan een arts.
- 2 Creëer interesse in de potjestraining door er een boekje over te lezen, door erover te praten, het potje in de buurt te zetten.
- 3 Start je? Laat de luier dan uit en zet je kind regelmatig op het potje.
- 4 Start op een rustig moment met een rustige periode in het vooruitzicht. Gaat je kindje naar de crèche of een onthaalmoeder? Overleg dan om samen te starten met de training.
- 5 Vraag wat de afspraken rond zindelijkheidstraining zijn in de school van je zoon of dochter. Scholen kunnen verschillende afspraken toepassen.
- 6 Maak zo'n potjesmoment gezellig, hou het ontspannen. Laat het niet langer dan 5 minuten duren.
- 7 Zorg voor gemakkelijke kledij: een broek die je kind snel zelf kan uitdoen bijvoorbeeld.
- 8 Een geslaagde poging beloon je met een knuffel, een compliment. Komt er niks? Blijf dan positief.
- 9 Ongelukje? Word niet boos.
- 10 Als het niet lukt of je kind verliest zijn interesse, stop er dan mee en probeer het later opnieuw.

**Meer info: [kindengezin.be](http://kindengezin.be).**

### Belonen werkt!

Print het potjesplan. Telkens je kind flink naar het toilet gaat, kleef het een sticker. Het potjesplan kan je downloaden via [klasse.be](http://klasse.be): zoek op 'potjesplan'.

## KLASSE

**Wil jij Nederlands leren?** Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) of vraag het even na op de school van jouw kind.

## Deutsch

# Ihr Kind darf in die Schule gehen.

## Muss es schon sauber sein?

**Ein Kind, das noch Windeln trägt, darf in die Schule gehen. Jedes Kind entwickelt sich in seinem eigenen Tempo. Sauber werden ist dasselbe wie Laufen und Sprechen lernen: Das eine Kind lernt es schnell, das andere braucht mehr Zeit dafür. Lassen Sie Ihr Kind zu Hause unbedingst üben, aufs Töpfchen oder auf die Toilette zu gehen, wenn es dazu bereit ist.**

### 10 Tipps, wie Ihr Kind lernt, aufs Töpfchen zu gehen:

- 1 Ein Kind ist bereit für das Töpfchenttraining, wenn seine Pampers regelmäßig zwei Stunden trocken ist. Im Alter von zweieinhalb Jahren sind noch nicht alle Kleinkinder dafür bereit. Ist Ihr Kind mit dreieinhalb Jahren tagsüber noch nicht trocken, sollten Sie mit einem Arzt sprechen.
- 2 Wecken Sie Interesse am Töpfchenttraining, indem Sie ihm ein Buch darüber vorlesen, darüber sprechen, das Töpfchen in der Nähe platzieren.
- 3 Beginnen Sie? Lassen Sie die Windel dann weg und setzen Sie Ihr Kind regelmäßig aufs Töpfchen.
- 4 Starten Sie in einem ruhigen Moment, wenn eine ruhige Zeit vor Ihnen liegt. Geht Ihr Kind in eine Krippe oder zu einer Tagesmutter? Sprechen Sie dann ab, gemeinsam mit dem Training zu beginnen.
- 5 Fragen Sie, was die Vereinbarungen rund um Sauberkeitstraining in der Schule Ihres Sohnes oder Ihrer Tochter sind. Schulen können verschiedene Vereinbarungen handhaben.
- 6 Machen Sie es dem Kind auf dem Töpfchen gemütlich und sorgen Sie für eine entspannte Atmosphäre. Es sollte nicht länger als fünf Minuten dauern.
- 7 Sorgen Sie für problemlose Kleidung, zum Beispiel eine Hose, die das Kind selbst schnell ausziehen kann.
- 8 Einen erfolgreichen Versuch belohnen Sie mit einer Liebkosung, einem Kompliment. Kommt nichts? Bleiben Sie positiv.
- 9 Ein kleines Unglück? Nicht böse werden.
- 10 Wenn es nicht glückt oder Ihr Kind sein Interesse verliert, dann sollten Sie stoppen und es später neu versuchen.

**Nähere Informationen unter: [kindengezin.be](http://kindengezin.be).**

### Belohnung funktioniert!

Drucken Sie den Töpfchenplan aus. Immer wenn Ihr Kind flott auf die Toilette geht, kleben Sie einen Sticker auf. Den Töpfchenplan können Sie von der Seite [klasse.be](http://klasse.be) herunterladen: Suchen Sie nach „Töpfchenplan“.

## KLASSE

**Möchten Sie selbst Niederländisch lernen?** Suchen Sie unter [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) eine Einrichtung in Ihrer Nähe, an die Sie sich wenden können, oder fragen Sie in der Schule Ihres Kindes nach.